



KAAP AGULHAS MUNISIPALITEIT
CAPE AGULHAS MUNICIPALITY
U MASIPALA WASECAPE AGULHAS

KAAP AGULHAS MUNISIPALITEIT CAPE AGULHAS MUNICIPALITY

BYLAAG A / APPENDIX A: DIENSTE / SERVICES

KONSEP TARIEWE / DRAFT TARIFFS

2021/2022

*If any discrepancies occurs between the English and Afrikaans text of these tariffs,
the Afrikaans text has preference and is applicable.*

TARIEWE: 2021/22

TARIEF TARIFF	15% BTW VAT	TOTAAL TOTAL
------------------	----------------	-----------------

TARIFFS: 2021/22

(ii)	<u>Kerke/kerksale, liefdadigheids-/welsynsorganisasies, ouetehuise, openbare skole en skoolkoshuise (wat uitsluitlik vir sodanige doeleindes aangewend word)</u>	163.00	24.45	187.45	(ii)	<u>Churches, church halls, welfare / charity organisations, old age homes, public schools, school residences (where the sites are used for said purposes alone):</u>
	- spoelpans enkel heffing	91.50	13.73	105.23		- cistern single charge
	- per urinal					- per urinal
(iii)	<u>Besighede:</u> Sake-, Kantoor-, Losieshuis-, Gastehuis-, Inrigting-, Winkel-, Restaurant- en Fabriekspersel, en enige ander persele by (i) of (ii) uitgesluit:	210.30	31.55	241.85	(iii)	<u>Businesses:</u> Business, Office, Lodging-house, Guest House, Organisation, Shop, Restaurant- and Factory sites, and any other sites excluding in (i) or (ii):
	- per spoelpans	95.00	14.25	109.25		- per cistern
	- per urinal					- per urinal
(iv)	<u>Bona fide sportklubs:</u>	163.00	24.45	187.45	(iv)	<u>Bona fide sports clubs:</u>
	- per spoelpans	91.50	13.73	105.23		- per cistern
	- per urinal					- per urinal
	<i>In hierdie tariewe word skakelhuise, afsonderlike woonhuise, woonstelle, sakepersele, kantore, inrigtings, fabrieke, garages, restaurante en winkels wat op dieselfde erf geleë is maar deur afsonderlike persone in 'n afsonderlike hoedanigheid geokkupeer word, as 'n afsonderlike perseel beskou.</i>					<i>In these tariffs semi-detached, separate residential dwellings, apartments, business sites, offices, garages, factories, restaurants, and shops situated on the same erf but occupied by separate occupants in separate capacities are viewed as separate sites.</i>
	<i>Waar twee of meer geboue of strukture op dieselfde erf deur 'n gesamentlike spoelpans(ne) en/of urinaal(e) bedien word, kan die geregistreerde eienaar van die eiendom skriftelik aansoek doen dat sodanige perseel as een perseel beskou word, ogeag die aantal okkuperders, en die geregistreerde eienaar van sodanige eiendom sal dan aanspreeklik gehou word vir die betaling van die voorgeskrewe gelde (waar sodanige aansoek nie ontvang is nie, sal die bepalings soos in die voorafgaande paragraaf van toepassing wees).</i>					<i>Where there are two or more buildings or structures on the same erf, sharing a common cistern(s) and/or urinal, the registered owner of the property may apply in writing that the said property be regarded as one site, notwithstanding the number of occupants. The registered owner of the property will then be responsible for the payment of the prescribed monies. (if no such application is received, the property will be dealt with in the manner described in the above paragraph).</i>
	<i>Tensy sodanige spoelpans/urinaal fisies verwyder word en die uitlate met sement afgeblokkeer is, sal bogemelde fooie betaalbaar wees ongeag of sodanige spoelpans/urinaal vir 'n bepaalde of onbepaalde tydperk nie in gebruik gaan wees/was nie.</i>					<i>Only in cases where the cistern or urinal is physically removed or the outlets are cemented off will the above-mentioned fees not be payable regardless whether the said cistern/urinal is/was in use for a specified or unspecified time or not.</i>

(v)	<u>Suigtenkdienste (per vrag of gedeelte daarvan):</u>		(v)	<u>Sewage pumping services (per load or part thereof):</u>
a(i)	<u>Binne normale werksure:</u>		a(i)	<u>During normal working hours:</u>
	- per vrag (5000 liter)	519.50	77.93	597.43
	- per vrag (8000 liter)	859.00	128.85	987.85
	{Geldie vooruitbetaalbaar en 'n 15% administrasie-koste (plus BTW) is hefbaar en betaalbaar indien 'n rekening vir dié geldie gelewer moet word}			
a(ii)	<u>Slegs binne normale werksure:</u>		a(ii)	<u>Only during normal office hours:</u>
	- Nie-standaard	Werklike Cost	Koste + 20% + 20%	+ BTW + VAT
	- Buite die voormalige dorps-/munisipale grense van Bredasdorp, Napier, Struisbaai, Suiderstrand en Waenhuiskrans	Werklike Cost	Koste + 20% + 20%	+ BTW + VAT
(b)	<u>Buite normale werksure:</u>		(b)	<u>Outside normal working hours:</u>
	- per vrag (5000L) of gedeelte daarvan (na normale ure & Saterdae)	922.50	138.37	1 060.88
	- per vrag (5000L) of gedeelte daarvan (op Sondae & openbare vakansiedae)	1 378.00	206.70	1 584.70
	- per vrag (8000L) of gedeelte daarvan (na normale ure & Saterdae)	1 489.30	223.40	1 712.70
	- per vrag (8000L) of gedeelte daarvan (op Sondae & Openbare vakansiedae)	2 088.50	313.28	2 401.78
2.	<u>AFVALVERWYDERING & -VERWERKING (VULLIS)</u>		2.	<u>REFUSE REMOVAL & PROCESSING</u>
	<u>Beboude persele</u>			<u>Build-up sites</u>
2.1	<u>Afvalverwyderings- en verwerkingsfooie (maandeliks):</u> (Ingesluit 'n vasteinfrastruktuur heffing tot oopgradering van bates – eksterne lening kostes)			<u>Refuse removal and –processing fee (monthly):</u> (Included a fix infrastructure levy in terms of upgrading of assets – external borrowing costs)
(i)	<u>Huishoudelike afval (per maand):</u> Afval wat normaalweg afkomstig is van 'n private perseel wat hoofsaaklik vir woondoeleindes gebruik word, met in begrip van woonstelle, liefdadigheids- en welsynsorganisasies, ouetehuise, kerke/kerksale, openbare skole/koshuise en wat maklik, sonder dat die plastiekvoering in die houer beskadig word,		(i)	<u>Residential refuse (per month):</u> Refuse normally generated by a private site mainly used for residential purposes, including apartments, charity- and welfare organisations, old age homes, churches, church-halls, public schools/school residences that can easily be removed from its container without damaging the plastic, is regarded as residential refuse but does not include garden refuse:

	<i>restante en winkels wat op dieselfde erf geleë is maar deur afsonderlike persone in 'n afsonderlike hoedanigheid geokkypeer word, as 'n afsonderlike perseel beskou.</i>		<i>factories, restaurants and shops on the same erf but occupied by separate occupants in separate capacities, are viewed as separate sites.</i>
	<i>Die Raad se gemagtigde beamppte bepaal in oorleg met die eienaar/okkypeerde die hoeveelheid vullishouers wat elke besigheidspersel moet hê en/of die keuse van verwyderingsdienis benodig.</i>		<i>The Council's authorised official will determine the number of refuse removal units required by the owner/occupant after consultation with the owner/occupant and/or choice of removal service required.</i>
(vi)	<u>Tuinafvalverwydering:</u> Afval wat onstaan as gevolg van normale tuinmaak-bedrywighede soos die sny van gras, blare, plante, blomme, takke en ander derglike ligte afval: - op versoek en na vooruitbetaling van die bedrag van (per vrag of gedeelte daarvan) 750.00 112.50 862.50 - vullissakplakkers: per plakker (vir die verwijdering van tuinafval wat in 'n plastiekvoering uitgeplaas word tot 'n maksimum van 5 sakke wat per geleentheid uitgesit mag word vir verwijdering.) 10.00 1.50 11.50		<u>Garden refuse removal:</u> Refuse generated by normal gardening activities such as the mowing of lawns, pruning of leaves, plants, flowers, branches, weeding and other similar light garden refuse: - on request and only after payment of the indicated amount (per load or part thereof) - refuse stickers per bag (removal of garden refuse placed in plastic bags to a maximum of 5 bags per opportunity for removing the garden refuse.)
(vii)	<u>Tuinvullisstorting (per vrag of gedeelte):</u> - Nywerhede & kontrakteurs 585.00 87.75 672.75 - Ontbossingsprojekte 1 550.00 232.50 1 782.50 Tuinafvalkoepon: per voertuig (sleepwa word as 1 voertuig gereken). Die koepon is geldig vir 6 maande 10.00 1.50 11.50		<u>Dumping of garden refuse (per load):</u> - Industries & contractors - deforestation projects Garden refuse coupon: per vehicle (a trailer counts as one vehicle). The coupon is valid for 6 months.
(viii)	<u>Skoonmaak van erwe:</u> -Deur die Municipaliteit skoongemaak plus 'n 10% administrasiekoste of -Soos per kwotasie/tenderprys ingewin plus 'n 25% administrasiekoste, op aanvraag betaalbaar deur die geregistreerde eienaar van sodanige eiendom soos op die datum waarop die diens gelewer is	5 615.00 842.05 6 457.25	<u>Clearing of erven:</u> -Cleared by the Municipality plus a 10% administrative cost or -As per price quoted/tendered plus a 25% administrative cost, on request, payable by the registered owner of the said site as at the date of rendering the service.
(ix)	<u>Kompos (per m³)</u>	35.00 5.25 40.25	<u>Compost (per m³)</u>
3.	<u>WATERVOORSIENING</u>		<u>WATER SUPPLY SERVICES</u>
3.1	<u>Gelde vir nuwe aansluitings:</u>		<u>Fees for new connections:</u>
(i)	Vir 'n 15 mm diameter aansluiting	7 900.00 1 185.00 9 085.00	(i) For a 15 mm diameter connection

(ii)	Vir 'n 22 mm diameter aansluiting	8 130.00	1 219.50	9 349.50	(ii)	For a 22 mm diameter connection
(iii)	Vir 'n aansluiting met 'n diameter groter as 22 mm: die werklike koste van materiaal, arbeid en masjienerie, plus 15% administrasiekoste (plus BTW); met 'n minimum van die fooi in (ii) hierbo vasgestel.				(iii)	For a connection with a diameter exceeding 22 mm; the actual cost of the material, labour and machinery plus 15% administrative cost (plus VAT), with a minimum fee as determined in (ii) above.
(iv)	Omskakeling van 'n 15 mm na 'n 22 mm diameter aansluiting: die werklike koste van materiaal, arbeid en masjienerie plus 15% administrasiekoste (plus BTW). <i>Gelde betaalbaar in (i) en (ii) hierbo is ten opsigte van 'n pyp nie langer as 25 m nie, maar indien 'n langer pyp as 25 m nodig is, is die toepaslike geld plus die koste van die voorsiening en lê van die ekstra lengte van die pyp plus 'n 15% administrasiekoste betaalbaar (plus BTW)</i>				(iv)	Change-over from a 15 mm to a 22 mm diameter connection: the actual cost of the material, labour and machinery plus 15% administrative cost (plus VAT) <i>Fees in (i) and (ii) above are payable for pipe not exceeding 25m. If a pipe longer than 25 m is required, the applicable fee, plus the actual cost in supplying and installing the additional pipe, plus a 15% administrative cost is payable (plus VAT).</i>
3.2	<u>Herinstelling van bestaande diensaansluiting (Remediërende aksie)</u> Waar vasgestel word dat 'n verbruiker, of dat die verbruiker toegelaat het dat:				3.2	<u>Re-installing of existing service connections (Remedial action):</u> Where confirmed that a consumer allowed or personally:
(i)	Die toevoer ongemagtig/wederregtelik aangeskakel, omlei of beskadig word	2 020.00	303.00	2 323.00	(i)	Unlawfully re-connected, damaged or re-directed the supply
(ii)	'n ongemagtige/wederregtelike aansluiting gemaak word	2 020.00	303.00	2 323.00	(ii)	Made an unlawful connection
(iii)	Indien 'n herhaling van (i) of (ii) hierbo plaasvind: 'n nuwe diensaansluiting ooreenkomsdig die gelde soos vasgestel in 3.1 hierbo en vervolging kan na goedgunke van die Raad ingestel word.				(iii)	In case of a repeat of the actions described in (i) or (ii) above: a new service connection according to the fees set out in 3.1 above, as well as further legal steps can be taken if the Council deems fit.
(iv)	Bo en behalwe die gelde betaalbaar in (i), (ii) of (iii) hierbo, sal die verbruiker ook verantwoordelik gehou word vir die beraamde verbruik van water oor dié tydperk, bereken op die gemiddelde verbruik vir drie (3) maande wat volg na die herinstelling van die diensaansluiting.				(iv)	Additional to the monies payable in (i), (ii) or (iii) above, the consumer will be held responsible for the estimated consumption of water during the said time-span, calculated on the average consumption of the three (3) months after the re-connection of the service.

3.3	<u>Toets van meters:</u> (i) Deur die Raad self getoets (Indien die meter foutief bevind word, is die gelde terugbetaalbaar)	405.00	60.75	467.75	3.3	<u>Testing of meters:</u> (i) Tested by the Council itself (If a faulty meter is found, the money will be refunded)
	(ii) Deur 'n wedersyds aanvaarbare owerheid getoets: die werlike koste plus 'n 15% administrasiekoste (plus BTW) (Indien die meter foutief bevind word, is die gelde terugbetaalbaar)				(ii)	Tested by an authority mutually consented to: - actual cost plus 15% administrative fee (plus VAT) (If a faulty meter is found, the money will be refunded)
3.4	<u>Diensuitroepe:</u> Per uitroep waar bevind word dat die fout nie deur die Raad se toedoen veroorsaak is nie: - binne normale werkure - buite normale werkure <i>(Geen herstelwerke sal deur die Raad verrig word op foute na die watermeter nie – die verbruiker moet gebruik maak van 'n privaat kontrakteur se dienste).</i>	745.00 1 475.00	111.75 221.25	856.75 1 696.25	3.4	<u>Service call-outs:</u> Per call-out where the problem is not due to a fault caused by the Council: - during normal working hours - outside normal working hours <i>(No repairs on defects after the water meter will be repaired by Council – the consumer must use a private contractor for this)</i>
3.5	<u>Beskadiging van Raadseiendom:</u> Werklike koste van materiaal, arbeid en masjienerie plus 'n 15% administrasiekoste (plus BTW)				3.5	<u>Damages to Council property:</u> Actual cost of material, labour and machinery plus a 15% administrative fee (plus VAT)
3.6	<u>Spesiale meterlesings:</u>	375.00	56.25	431.25	3.6	<u>Special meter readings:</u>
3.7	<u>Wanbetalers-/heraansluitingsgelde:</u> (i) By afsluiting weens wanbetaling van diensterekening (na-ure: bogemelde tarief x 4)	515.00	77.25	592.25	3.7	<u>Default payment- / reconnection fee:</u> (i) By blocking of service upon defaulting of payment for services (after hours: the above fee x 4)
	(ii) By heraansluiting (nuwe verbruiker na tydelike afsluiting) (na-ure: bogemelde tarief x 4)	120.00	18.00	138.00	(ii)	If re-connected (new consumer after temporary disconnection) (after-hours: above tariff x 4)
3.8	<u>Verbruikersdeposito's: Water:</u> (i) Grootmaatverbruikers en besigheidspersele: - 'n Bankwaarborg of kontantdeposito gelykstaande aan twee (2) maande se waterrekening met 'n minimum deposito gelykstaande aan die deposito soos vasgestel in (ii) hierna.				3.8	<u>CONSUMER DEPOSITS: WATER:</u> (i) Bulk consumers and business sites: - Bank guarantee or cash deposit equal to two (2) month's water account with a minimum deposit equal to the deposit as set out in (ii) below.

(ii)	Residensiële persele <i>Die deposito in (i) en (ii) hierbo word verdubbel waar 'n aansoeker insolvent of onder administrasie is.</i>	470.00	(ii)	Residential sites <i>In cases where the applicant is insolvent or under administration, double the deposit in (i) and (ii) above, is payable.</i>		
(iii)	Deposito-opbetaling by wanbetaling van rekening waar 'n verbruiker aanspreeklik gehou word vir die betaling van 'n wanbetalersfooi soos op snylysdatum: - Residensiële persele - Alle ander verbruikers <i>{met dien verstande dat die deposito-opbetaling betaalbaar sal wees tot dat die verbruiker se deposito gelykstaande is aan minstens twee maande se rekening, met 'n minimum van die standard deposito soos vasgestel in (ii) hierbo}</i> Gelde soos vasgestel in 3.1 tot 3.8 hierbo, is streng vooruitbetaalbaar.	265.00 455.00	(iii)	Increase in deposit payment in cases where the consumer is liable for payment on default-payment list: - Residential site - All other consumers <i>{provided that the increase in deposit payment is payable to the maximum amount equal to at least two (2) months' water account, with a minimum equal to the standard deposit in (ii) above.}</i> Fees as set out in 3.1 to 3.8 above is payable in advance.		
	<u>Gelde vir die verskaffing van water:</u>			<u>Fees for water supply:</u>		
3.9	<u>Hoofsaaklik huishoudelik waar 'n afsonderlike diens-aansluiting bestaan (maar uitgesluit gastehuise met meer as 3 gastekamers)</u> (Ingesluit 'n vaste infrastuktuur heffing t o v upgrading van bates – eksterne lening kostes)		3.9	<u>Mainly residential where a separate service connection exists (but excluding guest houses with more than 3 guest rooms)</u> (Included a fix infrastructure levy in terms of upgrading of assets – external borrowing costs)		
(i)	Besikbaarheidsfooi per maand per erf/meteraansluiting	165.50	24.75	189.75	(i)	Availability fee per month, per erf/meter connection
(ii)	Verbruik (per maand per kl): - 1 tot 6 kl (gratis per maand, nie oordraagbaar nie) - 7 tot 20 kl - 21 tot 40 kl - 41 tot 60 kl - 61 tot 80 kl - 81 tot 100 kl - 101 kl en meer	0.00 8.63 9.23 12.26 15.45 21.04 33.38	0.00 1.29 1.38 1.84 2.32 3.16 5.01	0.00 9.92 10.61 14.10 17.77 24.20 38.39	(ii)	Consumption (per month per kl): - 1 to 6 kl (free per month, not transferable) - 7 to 20 kl - 21 to 40 kl - 41 to 60 kl - 61 to 80 kl - 81 to 100 kl - 101 kl and more

	1 duim	"	69 kl		1 inch	"
	1 ¼ duim	"	83 kl		1 ¼ inch	"
	1 ½ duim	"	37 kl		1 ½ inch	"
	2/3 duim	"	111 kl		2/3 inch	"
	2 duim	"	139 kl		2 inch	"
	2 ½ duim	"	167 kl		2 ½ inch	"
	3 duim	"	208 kl		3 inch	"
	3 ¾ duim	"	222 kl		3 ¾ inch	"
	4 duim	"	416 kl		4 inch	"
	7 ½ duim	"			7 ½ inch	"
(ii)	- Oormaatverbruik bo kwotatoekenning (per kl) volgens glyskaaltariewe soos vasgestel in 3.9 en 3.10 hierbo			(ii)	- For excess consumption above allotted quota (per kl) according to sliding scale tariffs as set out in 3.9 and 3.10 above	
3.12	<u>Grootmaat watervoorsiening: Informele deurgangskampe & privaat swembaddens:</u>			3.12	<u>Bulk water supply: Informal settlements & private swimming pools:</u>	
(i)	- per 1 kl	10.50	1.58	12.08	- per 1 kl	
3.13	<u>Munisipale doeleindes:</u>			3.13	<u>Municipal purposes:</u>	
(i)	Verbruik (per kl)	9.08	1.36	10.44	(i) Consumption (per kl)	
3.14	<u>Grootmaat waterverkope (tenkwaens & - vragmotors):</u>			3.14	<u>Bulk water (tanks on trailers & trucks):</u>	
(i)	- per 4,5 kl (administrasie ingesluit)	69.50	10.43	79.93	(i) - per 4,5 kl (administration included)	
	<i>Die beskikbaarheidsfooi soos voorgeskryf, word gehef ten opsigte van elke afsonderlike waternaalsluiting of erf.</i>				<i>The availability fee will be charged for each separate water connection or erf.</i>	
	<i>Indien twee of meer geboue of strukture op dieselfde erf net deur een meteraansluiting van water voorsien word, word die geregistreerde eienaar van sodanige eiendom aanspreeklik gehou vir die betaling van die voorgeskrewe gelde.</i>				<i>If more than one building or structure, situated on the same erf, are serviced by one common meter connection the registered owner of the erf will be held accountable for the payment of the prescribed fees.</i>	
	<i>Waar 'n meter ter eniger tyd gedurende die maand op 'n eiendom geïnstalleer word, word die beskikbaarheidsfooi vir sodanige maand en die hoeveelheid water wat vir sodanige maand verbruik word, bereken op die grondslag dat enige deel van die maand as een maand beskou word.</i>				<i>If a meter is installed at any time of the month, the availability fee will be charged as if for a whole month – this is applicable to consumption as well.</i>	

Die gratis toekenning van 6 kl per maand (huishoudelik soos in 3.9 hierbo bepaal) word slegs toegestaan per gemeterde verbruikerspunt en die ongebruikte gedeelte van dié 6 kl per maand, sal nie oordraagbaar wees na 'n daaropvolgende maand nie.

Die verbruiker aanvaar aanspreeklikheid vir alle waterverbruik wat deur die meter geregistreer is, ongeag die oorsaak van die geregistreerde verbruik, tensy daar deur toetsing van die meter bevestig word dat die meter foutief regstreer, in welke geval die meter op raadsonkoste vervang sal word en 'n eweredige terugbetaling, bereken oor die gemiddelde verbruik van drie (3) voorafgaande maande, aan/van die verbruiker gemaak/verhaal sal word.

Indien onvoorsiene droogtetoestande of ander gebeure die Raad noop om waterbeperkings in te stel, kan die verbruikerstariewe soos hierbo uiteengesit, verhoog word as 'n maatreël om waterbeperkings af te dwing. Alle watertariewe soos in 3.9, 3.10 en 3.11 word in so geval verdubbel.

The free units of 6 kl per month (residential as described in 3.9 above) are only for a metered consumer point and the unused part of the 6 kl per month may not be transferred to the next month.

The consumer accepts liability for all the water consumption as registered by the meter, notwithstanding the origin of the registered consumption, unless it is confirmed by testing that the meter is faulty in which case the Council will replace the faulty meter and a refund, based on the calculation of the average consumption of three (3) previous months will be refunded/recovered to/from the consumer.

If water restrictions are to be enforced by council due to dry or other unforeseen circumstances, the above-mentioned user charges can be increased as a method to enforce water restrictions. In such case the tariffs in 3.9, 3.10 and 3.11 above will be doubled.

5. BESKIKBAARHEIDSGELDE

- Hierdie tariewe is nie van toepassing op eiendomme van die Raad nie tensy sodanige eiendom verhuur word, in welke geval die Huurder aanspreeklik is vir die betaling van die toepaslike gelde.
- ** Begraafplase in privaat besit word vrygestel van die betaling van ondergemelde gelde, onderhewig daaraan dat die betrokke eiendom uitsluitlik vir dié doel aangewend word, tensy 'n elektriese-, water- en/of rioolaansluiting bestaan, in welke geval die toepaslike voorgeskrewe fooie betaalbaar is.

5.1 Onbehoude eiendomme:

Die onderstaande maandelikse gelde is betaalbaar deur die geregistreerde eienaar van 'n onbehoude eiendom, en in die geval van persele wat van die Raad gehuur word, die huurder van sodanige perseel, wat nie by die Raad se elektrisiteitstoevoerstelsel, watertoeverstelsel en die rioleringsnetwerk aangesluit is nie maar wat na die Raad se mening redelikerwys aldus aangesluit kan word, en deur die eienaar van die eiendom (huurder in geval van 'n raadseiendom) wat nie van die Raad se vullisverwyderingsdiens en/of suigtenkompodiens (laasgenoemde in die geval van 'n behoude eiendom) gebruik maak nie, maar redelickerwys daarvan gebruik kan maak .

5. AVAILABILITY FEES

- These tariffs shall not apply to properties of the Council, unless such property is let by the Council, in which case the lessor will be liable to pay the prescribed tariffs.
- Private cemeteries will be exempted from the payment of the below-mentioned tariffs provided that the property is utilized solely for this purpose, except where an electrical-, water- and/or sewerage connection exists, in which case the prescribed tariffs will apply.

5.1 Vacant plots:

The below-mentioned monthly fees are payable by the registered owner of a vacant plot, as well as in the case of sites rented from the Council, by the lessor of the said site that is not connected to the Council's electricity-, water and/or sewerage supply network, but which in the opinion of the Council can be connected to said network, and by the owner of the property (lessor in the case of Council property) that does not make use of Council's refuse removal and/or septic tank pumping service.

5.1.1	<u>Elektrisiteitsbeskikbaarheidsgelde</u> (Ingesluit 'n vaste infrastuktuur heffing t o v opgradering van bates – eksterne lening kostes)		5.1.1	<u>Electricity Availability Fees</u> (Included a fix infrastructure levy in terms of upgrading of assets – external borrowing cost)
(i)	Alle onbebuide individuele persele	180.54	27.08	207.62
5.1.2	<u>Waterbeskikbaarheidsgelde</u> (Ingesluit infrastuktuur heffing t o v opgradering van bates)		5.1.2	<u>Water availability fees</u> (Included infrastructure levy in terms of upgrading of assests)
(i)	Alle onbebuide individuele persele	165.00	24.75	189.75
5.1.3	<u>Rioolbeskikbaarheidsgelde</u> (Ingesluit infrastuktuur heffing t o v opgradering van bates)		5.1.3	<u>Sewerage availability fees</u> (Included infrastructure levy in terms of upgrading of assests)
(i)	Alle onbebuide individuele persele	172.70	25.91	198.61
5.1.4	<u>Afvalverwyderingsbeskikbaarheidsgelde</u> (Ingesluit infrastuktuur heffing t o v opgradering van bates)		5.1.4	<u>Refuse removal availability fees</u> (Included infrastructure levy in terms of upgrading of assests)
(i)	Alle onbebuide individuele persele	195.50	29.33	224.83
5.1.5	<u>Suigtenk-/septiese tenk diens beskikbaarheidsgelde</u> (Slegs ten opsigte van bebuide persele)		5.1.5	<u>Septic / conservancy tank availability fees</u> (Only for plots with improvements)
(i)	Alle individuele bebuide persele wat deur 'n suig/septiese tenk bedien word) {Tariewe is nie van toepassing op erwe wat weens hul beperkte grootte ingevolge die dorpsaanlegskema/bouregulasies nie bebou kan word nie}	44.00	6.60	50.60
5.2	Beboude Eiendomme: <i>Indien die water-, elektrisiteitstoevoer, riool- en/of vullisverwyderingsdiens na 'n eiendom wat aangesluit is, op versoek van 'n okkuperer of die eienaar van sodanige eiendom gestaak word omrede sodanige eiendom vir 'n bepaalde tyd of onbepaalde tydperk nie geokkupeer of gebruik gaan word nie, moet die eienaar van sodanige eiendom aan die Raad die toepaslike dienstariewe soos in par. 1 en 2 en die beskikbaarheidsgelde soos in par 3 en 4 hierbo vasgestel, betaal vir elke maand</i>		5.2	Improved property <i>In instances where the water-, electricity, sewerage and/or refuse removal services are terminated on the request of the owner or occupant of the said site in cases where the site will not be occupied for a specified or unspecified period the owner of the site must pay to the Council the relevant service tariffs as set out in paragraph 1 and 2 as well as the</i>

6.4	Waar 'n elektrisiteitsverbruiker aansoek doen vir 'n toevoer van meer as een (1) MVA, sal bogemelde elektrisiteitsbydrae nie betaalbaar wees nie. Die toepaslike bydrae soos deur die Raad se Raadgewende Ingenieurs bereken, sal in hierdie geval betaalbaar wees.	6.4	When an electricity user applies for supply of more than one (1) MVA, the above-mentioned electricity contribution is not payable. In such case, the relevant contribution as calculated by the Council's Consulting Engineers will be payable.								
6.5	<p><u>Infrastruktuurbydraes vir oprigting van 'n tweede wooneenheid:</u></p> <p>Onderstaande infrastruktuurbydrae is betaalbaar by die goedkeuring van 'n vergunningsgebruik vir die oprigting van 'n addisionele wooneenheid (maks. 120²) op 'n residensiële erf</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 45%;">(en betaalbaar voor konstruksie begin):</td> <td style="width: 55%; text-align: right;"><u>Tariewe BTW ing / Tariffs incl VAT</u></td> </tr> <tr> <td>- tot 50 m² vloeroppervlak: gelykstaande aan</td> <td style="text-align: right;">20% van/of 6.1 en/and 6.2</td> </tr> <tr> <td>- 51 m² tot 80 m² vloeroppervlak: gelykstaande aan</td> <td style="text-align: right;">30% van/of 6.1 en/and 6.2</td> </tr> <tr> <td>- 81 m² tot 120 m² vloeroppervlak (maks.): gelykstaande aan</td> <td style="text-align: right;">50% van/of 6.1 en/and 6.2</td> </tr> </table>	(en betaalbaar voor konstruksie begin):	<u>Tariewe BTW ing / Tariffs incl VAT</u>	- tot 50 m ² vloeroppervlak: gelykstaande aan	20% van/of 6.1 en/and 6.2	- 51 m ² tot 80 m ² vloeroppervlak: gelykstaande aan	30% van/of 6.1 en/and 6.2	- 81 m ² tot 120 m ² vloeroppervlak (maks.): gelykstaande aan	50% van/of 6.1 en/and 6.2	6.5	<p><u>Infrastructure contribution: Erection of an additional housing unit:</u></p> <p>An infrastructure contribution equal to the following, is payable upon approval of a concessionary use for the erection of an additional housing unit (max. 120 m²) on a residential plot</p> <p>(and payable before construction starts):</p> <ul style="list-style-type: none"> - up to 50 m²: equal to - 51 m² up to 80 m²: equal to - 81 m² up to 120 m² (max.): equal to
(en betaalbaar voor konstruksie begin):	<u>Tariewe BTW ing / Tariffs incl VAT</u>										
- tot 50 m ² vloeroppervlak: gelykstaande aan	20% van/of 6.1 en/and 6.2										
- 51 m ² tot 80 m ² vloeroppervlak: gelykstaande aan	30% van/of 6.1 en/and 6.2										
- 81 m ² tot 120 m ² vloeroppervlak (maks.): gelykstaande aan	50% van/of 6.1 en/and 6.2										
6.6.1	Ontwikkelaars moet die totale koste dra van die uitbreiding/opgradering van eksterne dienste wat nodig is om in die dienste-behoeftes van die spesifieke ontwikkeling te kan voorsien volgens die Raad se spesifikasies; en	6.6.1	Developers are to bear the total cost of the extention/upgrading of external services required to meet the service needs of the specific development according to Council specifications, and								
6.6.2	Waar ontwikkelaars die totale toepaslike bykomende uitbreiding en/of opgradering van die eksterne infrastruktuur tot bevrediging van die Raad aangebring het, sal die infrastruktuurbydrae dienooreenkomsdig verminder word; met dien verstande dat die vermindering beperk word tot 'n bedrag gelykstaande aan die totale bydrae(s) betaalbaar.	6.6.2	Once developers have completed the total applicable additional extension and/or upgrading of the external infrastructure to the Council's satisfaction, the infrastructure contributions will be reduced accordingly; provided that the reduction is limited to the total amount of the contribution(s) payable.								
6.7	<p><u>Rioolskema ontwikkelingsbydrae: Waenhuiskrans, Struisbaai, L'Agulhas en Suidstrand:</u></p> <p>Ten opsigte van alle nuwe ontwikkelings en by onder-verdeling van bestaande erwe, 'n ontwikkelings-bydrae vir die daarstelling van 'n rioleringssnetwerk: per erf en /of bydrae tot die opgradering van betaande afval bestuur suiwerings werke</p>	6.7	<p><u>Sewerage development contribution: Waenhuiskrans, Struisbaai, L'Agulhas and Suidstrand:</u></p> <p>New developments and upon subdivision of existing plots; a development contribution for the establishment of a sewerage network: per plot and / or contribution to the upgrade of the current waste water treatment plants</p>								

"MULTI PURPOSES PBO"	0.000000	0.00	0.000000	MULTI PURPOSES PBO
MULTI PURPOSES PUBLIC WORSHIP	0.000000	0.00	0.000000	MULTI PURPOSES PUBLIC WORSHIP
"MULTIPLE USE"	0.000000	0.00	0.000000	MULTIPLE USE
"MUNICIPAL"	0.000000	0.00	0.000000	MUNICIPAL
"OPEN SPACE"	0.008622	0.00	0.008622	OPEN SPACE
"PRIVATE OPEN SPACE"	0.008622	0.00	0.008622	PRIVATE OPEN SPACE
"PRIVATE ROAD"	0.008622	0.00	0.008622	PRIVATE ROAD
"PRIVATE TOWNSHIP OWNER"	0.008622	0.00	0.008622	PRIVATE TOWNSHIP OWNER
"PROTECTED AREA"	0.008622	0.00	0.008622	PROTECTED AREA
"PUBLIC BENEFIT ORGANISATION"	0.008252	0.00	0.008252	PUBLIC BENEFIT ORGANISATION
"PUBLIC SERVICE INFRASTRUCTURE"	0.002156	0.00	0.002156	PUBLIC SERVICE INFRASTRUCTURE
"PUBLIC SERVICE PURPOSES"	0.009487	0.00	0.009487	PUBLIC SERVICE PURPOSES
"PUBLIC WORSHIP"	0.000000	0.00	0.000000	PUBLIC WORSHIP
"RESIDENTIAL"	0.008622	0.00	0.008622	RESIDENTIAL
"VACANT LAND"	0.008622	0.00	0.008622	VACANT LAND
ONWETTIGE GEBRUIK	3,481800	0,00	3,481800	ILLEGAL USAGE

2 **Bona fide landbou eiendomme [verwys (vii) hierbo]:**
 Bona fide landbou eiendomme word beperk tot daardie eiendomme wat vir bona fide landboudoeleindes gebruik word en waar hoofsaaklik alledaagse landboubedrywighede plaasvind as primêre inkomstebron vir die boer – die onus rus op die

2 **Bona fide agricultural properties [refer par (vii) above]:**
 Bona fide agricultural properties are limited to properties mainly utilized for ordinary daily agricultural purposes by a farmer(s) as the primary source of income for the farmer – the responsibility lies with the owner of the property to supply the Council with conclusive proof.

eienaar om afdoende bewys daarvan aan die Raad voor te lê

3 **Kortings op eiendomsbelasting vir eiendomme soos in (i) hierbo:**

Die toestaan van kortings is onderworpe aan die volgende perke en voorwaardes:

*Bruto inkomste: R0 tot onbeperk p.j.
(10% korting op (i) hierbo)

En verder onderworpe daaraan dat:

- * aansoek jaarliks voor/op 15 Mei van die voorafgaande boekjaar ingedien word;
- * die applikant(e) die geregistreerde alleeneienaar/gesamentlike alleeneienaars moet wees van die enkelresidensiële perseel waarop slegs een wooneenheid bestaan;
- * die applikant(e) die woning self bewoon;
- *die applikant(e) 60 jaar en ouer is op 1 Julie van die betrokke boekjaar;
- * waar die woning gesamentlik besit word (eggenotes), moet minstens een van die partye 60 jaar en ouer wees op 1 Julie van die betrokke boekjaar.
- * Indien aansoeker kwalifiseer vir Masakhane-korting en daarvoor aansoek doen, kan daar nie aansoek gedoen word vir belastingkorting nie. Diegene wat kwalifiseer vir Masakhane-korting gaan op die eerste R100 000 waardasievrystelling ontvang op 'n residensiële eiendom (R15 000 MPRA + R85 000 = R100 000)

4 **Belasbare eiendom wat vir vrystelling van belasting kwalifiseer:**

Vrystelling van belasting word verleen ten opsigte van belasbare eiendom wat:
Volgens die wet op eiendomsbelasting Wet no 6 van 2004 en soos vervat in die Belastingbeleid wat jaarliks hersien word.

3 **Rebate on property rates for properties in (i) above:**

(The scales mentioned below are reviewable in accordance with old age pensions (Government) as applicable on 1 July for the said financial year

*Income: R0 to Unlimited p.a.
(10% rebate on (i) above)

Qualification for the above-mentioned rebates in (iv) above are subject to the following:

- * applications must be submitted before 15 May of the preceding financial year;
- * applicants must be the registered owner or joint owners of a single residential site with only one residential unit on it;
- * the applicant must reside on the premises;
- * the applicant must be 60 years or older on 1 July of the Financial year;
- * where the property is jointly owned (spouses) at least one of the applicant(s) must be aged 60 years or older on 1 July of the financial year in question.
- * If the applicant qualify for Masakhane rebate the applicant can not apply for rates rebate as well. All Masakhane rebate applicants will receive a valuation rebate of R100 000 on a residential property (R15 000 MPRA + R85 000 = R100 000).

4 **Immovable property qualifying for exemption from rating:**

The following immovable property shall qualify for exemption from rating:
According to the municipal property rates Act no 6 of 2004 and the Council's rates policy which is reviewed annually.

5	Voorsiening vir redes (artikel 53(2) vir waardasie per erf. Slegs van toepassing op besware – nie appèlsake	495.00	74.25	569.25
6	Herwaardasie versoek (artikel 78(1)(e) en (f)			

- Dorpsgebied	970.00	145.50	1 115.50
- Landelike gebied	1 990.00	298.50	2 288.50

9. ELEKTRONIESE INBETALINGS

Indien 'n foutiewe of geen verwysingsnommer verstrekk word tydens elektroniese oorbetalings nie, sal 'n administratiewe fooi van R150,00 onmiddellik teen die verbruiker/belastingbetalter se rekening gehef word en dié bedrag sal op aanvraag betaalbaar wees.

10. BETALING VAN RENTE OP AGTERSTALLIGE REKENINGE

- (i) Behoudens die bepalings van enige verordening wat in die Municipale gebied van krag is of van enige ander Wet waar kragtens enige heffing of bedrag wat deur die Raad vasgestel is vir enige gerief, faciliteit, vermaaklikheid, uitstalling, vertoning of diens wat deur hom ingestel of verskaf is, verskuldig en betaalbaar word op 'n tydstip of binne 'n tydperk beoog by sodanige bepalings, is enige sodanige heffing of bedrag verskuldig en betaalbaar voor of op die vervaldatum gespesifiseer in 'n rekening wat deur die raad uitgereik word.
- (ii) Rente, bereken teen die prima uitleenkoers van die raad se bankier, plus een (1) persent, word verskuldig en betaalbaar op enige saldo wat uitsstaande is na die vervaldatum soos gespesifiseer in enige rekening by paragraaf (i) beoog.
- (iii) Vir die toepassing van paragraaf (ii) word 'n gedeelte van 'n maand geag 'n volle maand te wees.

5 Reason for decisions regarding to objections Section 53(2) – Only objections not appeals

6 Request for re-evaluation (Section 78(1)(e) and (f)

- Township
- Rural area

9. ELECTRONIC PAYMENTS

Where an incorrect reference number or no reference number was used for electronic payments, an administrative fee of R150,00 will be levied against the ratepayer's consumer's account and this amount is payable on demand.

10. PAYMENT OF INTEREST ON OVERDUE ACCOUNTS

- (i) Subject to the provisions of any by-law in force in the municipal area or any other law in terms of which any charge or fee fixed by the Council for any amenity, facility, entertainment, exhibition, performance or service established or provided by it shall become due and payable at a time or within a period contemplated by such provisions, any such charge or fee shall be due and payable on or before the due date specified in an account issued by the Council.
- (ii) Interest, calculated at the prime rate of the Council's banker, plus one (1) percent, shall become due and payable on any balance outstanding after the date specified in any account contemplated by (i) above.
- (iii) For the purposes of (ii) above a part of a month shall be deemed to be a month.

Alle tariewe soos vervat in die goedgekeurde Tariefbeleid tree in werking

1 Julie 2021 en/of vanaf die eerste rekening in die nuwe finansiële jaar.

All tariffs reflected in the approved Tariff Policy to become effect 1 July 2021 and/or the first account in the new financial year.

Note: If any discrepancies occur between the English and Afrikaans text of these tariffs, the Afrikaans text has preference and is applicable.